

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 10.1.2013 —  
MyTravel v. komissio**

(Asia T-403/05 RENV) <sup>(1)</sup>

**(Oikeus tutustua toimielinten asiakirjoihin — Unionin yleisen tuomioistuimen kumoamaa keskittymäpäätöstä koskevat asiakirjat — Tutustumisoikeuden epäminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)**

(2013/C 71/31)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

**Kantaja:** MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: aluksi solicitor S. Cardell, solicitor B. Louveaux, solicitor P. Walter ja solicitor P. Horan, sitten B. Louveaux, P. Walter ja P. Horan)

**Vastaaja:** Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi C. O'Reilly ja P. Costa de Oliveira, sitten P. Costa de Oliveira)

**Väliintulijat, jotka tukevat kantajan vaatimuksia:** Ruotsin kuningaskunta (asiamiehet: aluksi A. Falk, C. Meyer Seitz, C. Stege ja U. Persson, sitten A. Falk ja U. Persson), Tanskan kuningaskunta (asiamiehet: C. H. Vang ja V. Pasternak Jørgensen), Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. Wissels ja J. Langer) ja Suomen tasavalta (asiamies: J. Heliskoski)

**Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia:** Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma ja B. Klein), Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, G. de Bergues ja A. Adam) sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehet: E. Jenkinson ja S. Ossowski)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Niiden 5.9. [D(2005) 8461] ja 12.10.2005 [D(2005) 9763] tehtyjen päätösten kumoamisvaatimus, joilla hylätään kantajan hakemus saada tutustua tiettyihin asiakirjoihin, joilla valmistellaan komission 22.9.1999 tekemää päätöstä 2000/276/EY, jolla keskittymä todetaan yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen kanssa yhteensopivattomaksi (Asia IV/M.1524 — Airtours/First Choice) (EYVL 2000, L 93, s. 1), sekä asiakirjoihin, joita komission yksiköt laativat sen jälkeen, kun tämä päätös kumottiin unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-342/99, Airtours vastaan komissio, 6.6.2002 antamalla tuomiolla (Kok., s. II-2585)

**Määräysosa**

1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.

2) MyTravel Group plc vastaa puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan asiassa T-403/05 ja asiassa T-403/05 RENV, ja puolesta Euroopan komission oikeudenkäyntikuluja asiassa T-403/05 ja asiassa T-403/05 RENV.

3) Euroopan komissio vastaa puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan asiassa T-403/05 ja asiassa T-403/05 RENV, ja puolesta MyTravel Group plc:n oikeudenkäyntikuluja asiassa T-403/05 ja asiassa T-403/05 RENV.

4) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja Ruotsin kuningaskunnan oikeudenkäyntikuluista asiassa C-506/08 P.

5) Ruotsin kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan asiassa C-506/08 P.

6) Tanskan kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Ranskan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta, Suomen tasavalta sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan asiassa C-506/08 P ja asiassa T-403/05 RENV.

<sup>(1)</sup> EUVL C 10, 14.1.2006.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 14.1.2013 —  
Divandari v. neuvosto**

(Asia T-497/10) <sup>(1)</sup>

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Irania koskevat rajoittavat toimenpiteet ydinaseiden leviämisen estämiseksi — Varojen jäädyttäminen — Poistaminen kyseessä olevien henkilöiden luettelosta — Lausunnon antamisen raukeaminen)**

(2013/C 71/32)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

**Kantaja:** Ali Divandari (Teheran, Iran) (edustajat: aluksi solicitor S. Gadhia, solicitor S. Ashley, D. Wyatt, QC ja barrister R. Blakeley, sitten R. Blakeley, solicitor S. Zaiwalla, solicitor F. Zaiwalla ja M. Brindle, QC)

**Vastaaja:** Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bishop ja A. Vitro)

**Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia:** Euroopan komissio (asiamiehet: S. Boelaert ja M. Konstantinidis)

### Oikeudenkäynnin kohde

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 tehdyn neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 26.7.2010 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2010 (EUVL L 195, s. 25), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta tehdyn päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/644/YUTP (EUVL L 281, s. 81), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 (EUVL L 281, s. 1), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 1.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/783/YUTP (EUVL L 319, s. 71), Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1245/2011 (EUVL L 319, s. 11) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) kumoamisvaatimus siltä osin kuin ne koskevat kantajaa

### Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.
- 2) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Ali Divandarin oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 328, 4.12.2010.

### Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.1.2013 — Charron Inox ja Almet v. neuvosto ja komissio

(Yhdistetyt asiat T-445/11 ja T-88/12) (<sup>1</sup>)

**(Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne — Polkumyyniti — Tiettyjen Kiinasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonti — Väliaikainen polkumyynitulli — Lausunnon antamisen raukeaminen — Lopullinen polkumyynitulli — Kanne, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osaksi selvästi puuttuvat ja joka on osaksi selvästi täysin perusteeton)**

(2013/C 71/33)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Kantajat: Charron Inox (Marseille, Ranska) ja Almet (Satolas-et-Bonce, Ranska) (edustaja: asianajaja P.-O. Koubi-Flotte)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto (asia T-88/12) (asiamies: J.-P. Hix, avustajinaan asianajajat G. Berrisch ja A. Polcyn) ja Euroopan komissio (asia T-445/11) (asiamiehet: B. Stromsky ja S. Thomas)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia asiassa T-88/12: Euroopan komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja S. Thomas)

### Oikeudenkäynnin kohde

Asiassa T-445/11 ensisijaisesti väliaikaisen polkumyynitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa 27.6.2011 annetun komission asetuksen (EU) N:o 627/2011 (EUVL L 169, s. 1) kumoamisvaatimus ja toissijaisesti kantajille tämän asetuksen välittömästä voimaantulosta väitteen mukaan aiheutuneen vahingon korvausvaatimus ja asiassa T-88/12 ensisijaisesti lopullisen polkumyynitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa sekä kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 14.12.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1331/2011 (EUVL L 336, s. 6) kumoamisvaatimus ja toissijaisesti kantajille tässä asetuksessa määrätystä väliaikaisten polkumyynitullien katsomisesta lopullisiksi polkumyynitulleiksi väitteen mukaan aiheutuneen vahingon korvausvaatimus

### Määräysosa

- 1) Asia T-445/11 ja asia T-88/12 yhdistetään määräyksen antamista varten.
- 2) Asioissa T-445/11 ja T-88/12 esitetyt oikeudenkäyntiväitteet yhdistetään pääasiaan.
- 3) Lausunnon antaminen asiasta T-445/11 raukeaa.
- 4) Kanne asiassa T-88/12 jätetään osaksi tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat, ja se osaksi hylätään, koska se on selvästi täysin perusteeton.
- 5) Charron Inox ja Almet vastaavat kaikista oikeudenkäyntikuluista asiassa T-445/11.
- 6) Charron Inox ja Almet vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne velvoitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvostolle asiassa T-88/12 aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 7) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan asiassa T-88/12.

(<sup>1</sup>) EUVL C 290, 1.10.2011.